

## **speedheater<sup>®</sup> System**

- SVE** Speedheater System - Produktgaranti
  - NOR** Speedheater System - Produktgaranti
  - DAN** Speedheater System - Produktgaranti
  - FIN** Speedheater System - tuotetakuu
  - ENG** Speedheater System - Product warranty
  - DEU** Speedheater System - Produktgarantie
  - DUT** Speedheater systeem - Product garantie
  - FRE** Système Speedheater - Garantie du produit
  - ESP** Sistema Speedheater: garantía de producto
  - POL** System Speedheater - Gwarancja na produkt
  - EST** Speedheater süsteem - tootegarantii
  - LAV** Speedheater sistēma - izstrādājuma garantija
  - RUS** Система Speedheater — Гарантия на продукт
  - KOR** Speedheater 시스템 - 제품 보증
-

## Speedheater System - Produktgaranti

Speedheaters verktyg ("Produkten") produceras med noggrannhet och kontroll enligt Speedheaters kvalitetssäkringssystem. Speedheater kan därför lämna följande produktgaranti.

För tillverkningsfel och materialfel, vilka bevisligen har framkommit under garantitiden, och som således fanns när Produkten var ny, lämnar Speedheater garanti i enlighet med vad som anges nedan.

- Garantiansvaret innebär ett kostnadsfritt felåtgärdande av Produkten. Vid Garantiåtgärd äger Speedheater fritt avgöra om Produkten skall kostnadsfritt repareras eller ersättas med en felfri Produkt. Produkter, och delar av Produkter, som har bytts ut utgör Speedheaters egendom.
- Garantitiden är tjugofyra (24) månader från köpet.
- Vid yrkesmässigt bruk eller motsvarande påfrestning är garantitiden sex (6) månader från köpet.

### Garantin omfattar inte:

- Värmerör och delar som naturligt slits vid användningen eller på annat sätt.
- Fel på Produkten som kan härledas till underlåtenhet att följa givna instruktioner, ej avsedd användning, otillåten driftsmiljö, överbelastning, bristande underhåll eller bristande skötsel.

- Produkter som har utsatts för på- eller ombyggnader eller liknande förändringar, eller om annat än Speedheater's originaldelar har nyttjats för Produkten.
- Produkter som helt eller delvis har demonterats, oavsett om så har skett för felsökning eller av annat skäl.
- Mindre avvikelser från avsedd beskaffenhet vilket inte har någon betydande inverkan på verktygets användbarhet.

Garantin kan endast tas i anspråk under den ovan angivna garantitiden. Det åligger den som vill framställa garantianspråk att genom inköpskvitto i original styrka inköpsdag, inköpsställe och produkt.

Denna garanti utesluter alla andra anspråk än den rätt till felåtgärdande av Produkten som anges i dessa garantivillkor.

## Speedheater System - Produktgaranti

Speedheater-verktøyet ("Produkt") er presisjonsfremstilt og har blitt nøye inspisert ved hjelp av Speedheaters interne kvalitetssikringssystem. Derfor tilbyr Speedheater følgende produktgaranti.

For feil som skyldes utførelse og materialfeil, som kan påvises å ha oppstått i garantiperioden og dermed var gjeldende da produktet var nytt, tilbyr Speedheater en begrenset garanti som følgende.

- Garantiforpliktelsen skal dekke korrigerende av feil på produktene kostnadsfritt. I tilfelle av et garantispørsmål, skal Speedheater være fri til å velge om produktet skal repareres eller erstattes med et feilfritt produkt, gratis. Produkter og deler av produkter som har blitt erstattet, skal forbli Speedheaters eiendom.
- Garantiperioden gjelder i tjuefire (24) måneder fra kjøpsdatoen.
- Når den brukes i profesjonelle og lignende krevende applikasjoner, skal garantitiden begrenses til seks (6) måneder fra kjøpsdato.

### Denne garantien skal ikke omfatte:

- Varmeerør og andre deler som slites naturlig ned under bruk eller på annen måte.
- Eventuelle produktfeil som kan tilskrives mangel på å følge instruksjonene som følger med, uforsettlig bruk, forbudte omgivelsesforhold, overbelastning, utilstrekkelig vedlikehold eller manglende pleie.

- Produkter som har blitt gjenstand for ekstra designendringer, modifikasjoner eller lignende endringer, eller har blitt overhålet med andre deler enn ekte Speedheater-deler.
- Produkter som er helt eller delvis demontert, uavhengig av om dette har vært grunnet feilsøking eller av en annen årsak.
- Mindre avvik fra den planlagte produkttilstanden, som ikke har noen betydelig innvirkning på nytten av verktøyet.

Denne garantiforpliktelsen kan kun påberopes i den ovennevnte garantiperioden. Ethvert garantikrav må støttes av den originale kjøpskvitteringen med bevis på kjøpsdatoen, kjøpsstedet og produktdetaljene.

Denne garantiforpliktelsen skal ekskludere ethvert og alle andre krav enn retten til retting av feil på produktet som fremgår av disse garanti-betingelsene.



## Speedheater System - Produktgaranti

Speedheater-værktøjet ("Produkt") er præcisionsfremstillet og er nøje inspiceret ved brug af Speedheaters interne kvalitetssikringssystem. Som følge heraf tilbyder Speedheater følgende produktgaranti.

For fejl som følge af håndværk og fejl ved materiale, der kan påvises at være opstået i garantiperioden, og dermed var gældende, da produktet var nyt, tilbyder Speedheater en begrænset garanti som følger.

- Garantiforpligtelsen skal dække gratis afhjælpning af fejl på produkterne. I tilfælde af problemer dækket af garantien må Speedheater frit vælge, om produktet uden omkostninger skal repareres eller udskiftes med et produkt uden fejl. Produkter og dele af produkter, der er blevet udskiftet, skal forblive Speedheaters ejendom.
- Garantiperioden skal forblive gældende i fireogtyve (24) måneder fra købsdatoen.
- Når produktet bruges i professionelle og lignende krævende applikationer, skal garantiperioden begrænses til seks (6) måneder fra købsdatoen.

### Denne garanti dækker ikke:

- Varmeerør og andre dele, der naturligt slides ned under brug eller på anden måde.

- Eventuelle produktfejl, der kan tilskrives manglende overholdelse af de angivne instruktioner, utilsigtet brug, forbudte omgivende forhold, overbelastning, utilstrækkelig vedligeholdelse eller manglende pleje.
- Produkter, der har været udsat for tilføjede ændringer af design, modifikationer eller lignende ændringer, eller som der er udført service på med andre dele end originale Speedheater-dele.
- Produkter, der er blevet skilt delvist eller helt ad, uanset om dette har været i forbindelse med fejlfinding eller af andre grunde.
- Mindre afvigelser fra den tilsigtede produkttilstand, som ikke har væsentlig indflydelse på anvendeligheden af værktøjet.

Der kan kun gøres krav på denne garantiforpligtelse under ovennævnte garantivilkår. Enhver reklamation skal være underbygget af den originale kvittering med bevis for købsdatoen, købsstedet og produkt detaljer.

Dette garantiforpligtelse skal udelukke enhver og alle andre fordringer end retten til at afhjælpe fejl på produktet som angivet i disse garantibetingelser.

## Speedheater System - tuotetakuu

Speedheater-työkalu ("tuote") on tarkkuusvalmistettu, ja se on tarkastettu huolellisesti Speedheaterin sisäisellä laadunvarmistusjärjestelmällä.

Tämän seurauksena Speedheater tarjoaa seuraavan tuotetakuun.

Sellaisia valmistus- ja materiaalivikoja varten, joiden voidaan osoittaa syntyneen takuuajana ja jotka ovat siten olleet olemassa, kun tuote oli uusi, Speedheater tarjoaa seuraavanlaisen rajoitetun takuun.

- Takuuvelvollisuus kattaa tuotevikojen korjaamisen ilmaiseksi. Takuuhuollon tapauksessa Speedheater voi vapaasti valita, korjataanko tuote vai vaihdetaanko se uuteen virheettömään tuotteeseen maksutta. Tuotteet ja tuotteiden osat, jotka on vaihdettu, pysyvät Speedheaterin omaisuutena.
- Takuuaika on voimassa kahdenkymmenen neljän (24) kuukauden ajan ostopäivästä lukien.
- Kun tuotetta käytetään ammattikäytössä tai muissa vastaavissa vaativissa käyttötarkoituksissa, takuuaja on rajoitettu kuuteen (6) kuukauteen ostopäivästä lukien.

### Tämä takuu ei kata:

- Lämpöputkia ja muita osia, jotka kuluvat luonnollisesti käytön aikana tai muilla tavoilla.

- Mitään sellaisia tuotevirheitä, joiden voidaan katsoa johtuvan mukana toimitettujen käyttöohjeiden noudattamatta jättämisestä, epäasianmukaisesti käytöstä, kielletyistä ympäristöolosuhteista, ylikuormituksesta, riittämättömästä huollosta tai hoidosta.
- Tuotteita, joihin on tehty lisäyksiä, muutoksia tai joita on muuten vastaavalla tavalla muunneltu tai jotka on huollettu muilla kuin Speedheaterin aidoilla osilla.
- Tuotteita, jotka on osittain tai kokonaan purettu huolimatta siitä, onko tämä tehty vianmäärityksen vuoksi tai mistä tahansa muusta syystä.
- Vähäisiä poikkeamia tuotteen tarkoituksenmukaisesta tilasta, jos niillä ei ole merkittävää vaikutusta työkalun käyttökelpoisuuteen.

Takuuvelvoitetta voidaan vaatia ainoastaan yllä mainittuna takuuajana. Takuuvaatimuksen tueksi on esitettävä alkuperäinen ostokuitti, josta näkyy ostopäivä, ostopaikka ja tuotetiedot.

Tämän takuuvelvollisuuden ulkopuolelle jäävät kaikki muut vaateet paitsi oikeus tuotteessa olevien vikojen korjaukseen näiden takuuehtojen mukaisesti.

## Speedheater System - Product warranty

The Speedheater tool ("Product") is precision-manufactured and has been carefully inspected using Speedheater's internal quality assurance system. As a result, Speedheater offers the following product warranty.

For faults due to workmanship and material failure, which can be demonstrated to have arisen during the warranty period, and thus existed when the product was new, Speedheater offers a limited warranty as follows.

- The warranty commitment shall cover rectification of faults on the products free of charge. In case of a warranty issue, Speedheater shall be free to choose whether the Product should be repaired or replaced with a flawless Product, free of charge. Products and parts of Products that have been replaced shall remain the property of Speedheater.
- The warranty period shall remain in effect for twenty four (24) months from the date of purchase.
- VWhen used in professional and similar demanding applications, the warranty period shall be limited to six (6) months from the date of purchase.

### **This warranty shall not cover:**

- Heat tubes and other parts that naturally wear down during use or through other means.

- Any Product defects that can be attributed to failure to heed the instructions provided, unintended use, prohibited ambient conditions, overloading, inadequate maintenance or lack of care.
- Products that have been subjected to add-on design changes, modifications or similar changes, or have been serviced with parts other than genuine Speedheater parts.
- Products that have been partly or fully disassembled, regardless of whether this has been for the purpose of troubleshooting or for any other reason.
- Minor deviations from the intended Product state, which have no significant impact on the usefulness of the tool.

This warranty commitment can only be claimed during the above-mentioned warranty term. Any warranty claim must be supported by the original purchase receipt with proof of the date of purchase, the place of purchase and the product details.

his warranty commitment shall exclude any and all other claims than the right to rectification of faults on the Product as stated in these warranty conditions.

## Speedheater System - Produktgarantie

Das Speedheater-Gerät (das „Produkt“) ist präzisionsgefertigt und wurde sorgfältig durch das interne Qualitätssicherungssystem von Speedheater geprüft. Infolgedessen bietet der Speedheater die folgende Produktgarantie an.

Bei Mängeln durch Verarbeitungs- und Materialfehler, von denen erwiesen ist, dass sie im Garantiezeitraum aufgetreten sind und somit im Neuzustand des Produktes vorhanden waren, bietet Speedheater die folgende Produktgarantie an.

- Die Garantieleistung umfasst die kostenfreie Nachbesserung der Mängel des Produktes. Im Garantiefall entscheiden wir im eigenen Ermessen, ob das Produkt kostenfrei repariert oder durch ein mängelfreies Produkt ersetzt wird. Die Produkte und Produktteile, die ausgetauscht wurden, verbleiben im Eigentum von Speedheater.
- Der Garantiezeitraum umfasst vierundzwanzig (24) Monate ab dem Zeitpunkt des Erwerbs.
- Wenn der Speedheater in einer geschäftlichen und ähnlich anspruchsvollen Umgebung eingesetzt wird, ist der Garantiezeitraum auf sechs (6) Monate ab dem Zeitpunkt des Erwerbs begrenzt.

### Diese Garantie erstreckt sich nicht:

- Auf die Heizrohre und anderen Teile, die während der Verwendung oder auf sonstige Weise einem natürlichen Verschleiß unterliegen.

- Auf die Produktmängel, die auf Fehler bei der Beachtung der gelieferten Anweisungen, unbeabsichtigte Verwendung, unzulässige Umgebungsbedingungen, Überlastung, unzureichende Wartung oder mangelhafte Pflege zurückgeführt werden können.
- Auf die Produkte, die durch zusätzliche Strukturelemente verändert, modifiziert oder anderweitig verändert wurden oder die durch Ersatzteile ersetzt wurden, die keine Originalersatzteile von Speedheater sind.
- Auf Produkte, die ganz oder teilweise auseinandergenommen wurden, unabhängig davon, ob dies zum Zwecke der Fehlersuche oder aus einem anderen Grund erfolgte.
- Unwesentliche Abweichungen vom beabsichtigten Zustand des Produktes, die keinen wesentlichen Einfluss auf die Verwendungsfähigkeit des Gerätes haben.

Diese Garantieleistung kann nur innerhalb des oben genannten Garantiezeitraums verlangt werden. Jede Garantieforderung muss durch den Originalkaufbeleg unterlegt werden, aus dem das Datum und der Ort des Erwerbs und die Produktdetails ersichtlich sind.

Diese Garantieleistung schließt jede und alle anderen Forderungen als das in diesen Garantiebedingungen dargelegte Recht auf die Nachbesserung der Mängel des Produktes aus.

## Speedheater systeem - Product garantie

Het Speedheater-gereedschap („Product”) is met precisie vervaardigd en is zorgvuldig geïnspecteerd met behulp van het interne kwaliteitsborgingssysteem van Speedheater. Als gevolg hiervan biedt Speedheater de volgende productgarantie.

Voor fouten als gevolg van vakmanschap en materiaalfout, waarvan kan worden aangetoond dat ze zijn ontstaan tijdens de garantieperiode, en dus bestonden toen het product nieuw was, biedt Speedheater een beperkte garantie aan zoals volgt.

- De garantieverplichting geldt voor het kosteloos verhelpen van fouten in de producten. In geval van een garantieprobleem, is Speedheater vrij om te kiezen of het Product kosteloos gerepareerd of vervangen moet worden door een foutloos product. Producten en delen van Producten die zijn vervangen blijven eigendom van Speedheater.
- De garantieperiode zal vierentwintig (24) maanden van kracht blijven vanaf de datum van aankoop.
- Wanneer gebruikt bij professionele en vergelijkbare veeleisende toepassingen, is de garantieperiode beperkt tot zes (6) maanden vanaf de datum van aankoop.

### Deze garantie is niet van toepassing op:

- Verwarm buizen en andere onderdelen die van nature verslijten tijdens gebruik of door andere manieren.

- Ieder Product gebreken die kunnen worden toegeschreven aan het falen opvolgen van de instructies, oneigenlijk gebruik, verboden omgevingscondities, overbelasting, onvoldoende onderhoud of gebrek aan zorg.
- Producten die zijn onderworpen aan add-on ontwerpwijzigingen, aanpassingen of soortgelijke veranderingen, of zijn gedekt met andere dan originele Speedheater onderdelen.
- Producten die gedeeltelijk of volledig zijn geopend, ongeacht of dit tot doel had tot het oplossen van problemen of om een andere reden.
- Geringe afwijkingen van het bedoelde product staat, die geen significante invloed op de bruikbaarheid van de tool hebben.

Deze garantieverplichting kan alleen worden opgeëist tijdens de bovengenoemde garantietermijn. Aanspraken op garantie moeten worden ondersteund door met het aankoopbewijs met daarop de datum van aankoop van het product, de plaats van aankoop en de product details.

Deze garantieverplichting zal alle andere aanspraken uitsluiten dan het recht om rectificatie van storingen aan het Product zoals vermeld in deze garantievoorwaarden.



## Systeme Speedheater - Garantie du produit

L'outil Speedheater («Produit») est fabriqué avec précision et a été soigneusement contrôlé selon le système d'assurance qualité interne de Speedheater. En conséquence, Speedheater offre la garantie produit suivante.

Pour les défauts dus à la fabrication et à la défaillance du matériel, pour lesquels il peut être démontré qu'ils sont apparus pendant la période de garantie, et existaient de ce fait lorsque le produit était neuf, Speedheater offre une garantie limitée comme suit.

- L'engagement de garantie devra couvrir la correction des défauts sur les produits, sans frais. En cas de problème de garantie, Speedheater sera libre de choisir si le Produit doit être réparé ou remplacé par un Produit sans défaut, sans frais. Les produits et les pièces des produits qui auront été remplacés resteront la propriété de Speedheater.
- La période de garantie demeurera en vigueur pendant vingt-quatre (24) mois à compter de la date d'achat.
- En cas d'utilisation dans des applications professionnelles et dans des degrés d'exigence équivalents, la période de garantie sera limitée à six (6) mois à compter de la date d'achat.

### **Cette garantie ne couvre pas :**

- Les tubes de chaleur et les autres pièces qui s'usent naturellement durant l'utilisation ou par d'autres moyens.

- Tout défaut du Produit qui peut être attribué au fait de ne pas avoir prêté attention aux instructions fournies, à un usage non conforme, à des conditions ambiantes interdites, à une surcharge, à un entretien inapproprié ou à un manque de soin.
- Les produits qui ont fait l'objet de changement de conception par ajout, de modifications ou de changements similaires, ou qui ont été réparés avec des pièces qui ne sont pas des pièces Speedheater d'origine.
- Les produits qui ont été partiellement ou complètement démontés, sans tenir compte du fait que cela a été fait dans le but de dépanner ou pour toute autre raison.
- Les légères déviations par rapport à l'état prévu du Produit, qui n'ont pas un impact significatif sur l'utilité de l'outil.

Cet engagement de garantie peut uniquement être revendiqué pendant la période de garantie mentionnée ci-dessus. Toute réclamation de garantie doit être confirmée par la preuve d'achat d'origine avec la preuve de la date d'achat, le lieu d'achat et les détails du produit.

Cet engagement de garantie exclut toutes les autres réclamations autre que le droit à la correction des défauts sur le Produit comme indiqué dans ces conditions de garantie.

## Sistema Speedheater: garantía de producto

La herramienta Speedheater (“Producto”) se ha fabricado con precisión y ha sido cuidadosamente inspeccionada usando el sistema de aseguramiento de calidad interno de Speedheater. Como resultado, Speedheater ofrece la siguiente garantía de producto.

Para fallas debidas a la mano de obra y fallo de materiales, lo cual se puede demostrar si surgen durante el periodo de garantía, y cuando el producto estaba nuevo, Speedheater ofrece una garantía limitada como sigue.

- La garantía cubre la rectificación de las fallas de los productos sin costo alguno. En caso de un problema con la garantía, Speedheater debe tener la libertad de elegir si el producto debe ser reparado o reemplazado por un producto sin problemas, sin costo alguno. Los productos y las piezas de los productos que han sido reemplazados siguen siendo propiedad de Speedheater.
- El período de garantía permanecerá vigente por veinticuatro (24) meses a partir de la fecha de compra.
- Cuando se utiliza en aplicaciones profesionales o de demanda similar, el periodo de garantía estará limitado a seis (6) meses a partir de la fecha de compra.

### **Esta garantía no cubrirá lo siguiente:**

- Tubos de calor y otras piezas que se desgastan de forma natural durante el uso o a través de otro medio.

- Cualquier defecto de producto que pueda ser atribuido por no seguir las instrucciones proporcionadas, uso no previsto, condiciones ambientales prohibidas, sobrecarga, mantenimiento inadecuado o falta de cuidado.
- Productos que han sido sometidos a cambios de diseño adicionales, modificaciones o cambios similares, o que han sido puestos en servicio con piezas distintas a las piezas genuinas de Speedheater.
- Productos que han sido desmontados parcial o completamente, sin importar si este ha sido el propósito de la localización de averías o por cualquier otra razón.
- Desviaciones menores a las condiciones previstas del producto, que no tienen ningún impacto significativo en la utilidad de la herramienta.

La responsabilidad de esta garantía solamente puede ser reclamada durante el término de garantía antes mencionado. Cualquier reclamo de garantía debe estar respaldado por el recibo de compra original junto con la prueba de la fecha, el lugar de la compra, así como los detalles del producto.

Esta responsabilidad de garantía debe excluir cualquiera y todos los reclamos a excepción del derecho de rectificación de fallas del producto, según lo establecido en estas condiciones de garantía.

## System Speedheater - Gwarancja na produkt

Narzędzie Speedheater („Produkt”) jest wykonane precyzyjnie i zostało starannie sprawdzone za pomocą wewnętrznego systemu kontroli jakości Speedheater. W rezultacie Speedheater oferuje następującą gwarancję na produkt.

W przypadku usterek spowodowanych przez błąd wykonania lub uszkodzenie materiału, które pojawiły się w okresie gwarancyjnym, a zatem istniały, gdy produkt był nowy, Speedheater oferuje ograniczoną gwarancję na następujących zasadach.

- Zobowiązanie gwarancyjne obejmuje bezpłatne usuwanie usterek produktów. W przypadku problemów objętych gwarancją, Speedheater będzie mógł swobodnie wybrać, czy Produkt powinien zostać naprawiony, czy zastąpiony bezusterkowym Produktem. Produkty i części Produktów, które zostały wymienione, pozostają własnością Speedheater.
- Okres gwarancyjny obejmuje dwadzieścia cztery (24) miesiące od daty zakupu.
- W przypadku zastosowań profesjonalnych bądź innych podobnie wymagających, okres gwarancji jest ograniczony do sześciu (6) miesięcy od daty zakupu.

### Niniejsza gwarancja nie obejmuje:

- Rur grzewczych i innych części naturalnie zużywanych w toku użyt

kowania lub innymi sposobami.

- Wszystkie uszkodzenia Produktu wynikłe z niezastosowania się do załączonych instrukcji, użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem, niedozwolonych warunków środowiska, przeciążenia, niewystarczającej konserwacji lub nieostrożności.
- Produkty, które zostały poddane dodatkowym zmianom konstrukcyjnym, modyfikacjom lub podobnym zmianom, lub były serwisowane częściami innymi niż oryginalne części Speedheater.
- Produkty, które zostały częściowo lub całkowicie rozłożone na części, niezależnie od tego, czy było to dokonane w celu rozwiązania problemów, czy w dowolnym innym celu.
- Niewielkie odchylenia od zamierzonego stanu Produktu, które nie mają znaczącego wpływu na użyteczność tego narzędzia.

To roszczenie gwarancyjne może być dochodzone tylko w wyżej wymienionym okresie gwarancyjnym. Wszelkie roszczenia gwarancyjne muszą być poparte oryginalnym dowodem zakupu z dowodem daty zakupu, miejscem zakupu i szczegółami produktu.

Niniejsze zobowiązanie gwarancyjne wyklucza wszelkie inne roszczenia niż prawo do naprawienia usterek w Produkcie, zgodnie z niniejszymi warunkami gwarancji.

## Speedheater süsteem - tootegarantii

Speedheateri tööriist („Toode“) on täpselt toodetud ning hoolikalt kontrollitud, kasutades Speedheateri sisemist kvaliteedi tagamise süsteemi. Selle tulemusena pakub Speedheater järgmist tootegarantiid.

Töötlustest ja materjali vigadest tulenevate rikete osas, mille puhul on võimalik näidata, et kerkisid esile garantiiperioodi jooksul ning seega olid olemas ajal, mil toode oli uus, pakub Speedheater järgnevat piiratud garantiid.

- Garantiikohustus näeb ette toodete vigade tasuta kõrvaldamist. Garantiiküsimuse korral on Speedheateril võimalik vabalt valida, kas Toode parandatakse või asendatakse ilma veata Toote vastu, tasuta. Tooted ja Toodete asendatud osad jäävad Speedheateri omandisse.
- Garantiiaeg kehtib kakskümmend neli (24) kuud alates ostukuupäevast.
- Professionaalseteks ja muudeks sarnasteks tegevusteks kasutamise korral piirdub garantiiperiood kuue (6) kuuga alates ostukuupäevast.

### See garantii ei hõlma:

- Kuumutustorusid ja muid osasid, mis kasutamisel ja teistel põhjustel tavapäraselt ära kuluvad.
- Kõiki Toote vigu, mida saab seostada olemasolevate juhendite mitte järgimisega, mittesihipärase kasutamisega, keelatud keskkonnatingimustega, ülekoormusega, ebapiisava hooldusega või hoolimatusega.

- Tooteid, mille puhul on teostatud konstruktsioonile lisamise muudatusi, modifikatsioone või sarnaseid muudatusi või mille puhul hooldus on teostatud osadega, mis ei ole originaalsed Speedheateri osad.
- Tooteid, mis on osaliselt või täielikult lahti võetud, sõltumata sellest, kas seda tehti tõrkeotsingu eesmärgil või mistahes muul põhjusel.
- Väikeseid kõrvalekaldeid ettenähtud Toote seisundis, millel pole olulist mõju tööriista kasulikkusele.

Selle garantiikohustuse osas saab nõudeid esitada ainult ülal mainitud garantiiaja jooksul. Kõik garantiinõuded tuleb toetada originaalse ostutšekiga, mis tõestab ostukuupäeva, ostukoha ja toote üksikasjad.

See garantiikohustus välistab mistahes ja kõik muud nõuded peale õiguse lasta Toote vead parandada, nagu siinsetes garantiitingimustes on välja toodud.

## Speedheater sistēma - izstrādājuma garantija

Speedheater instruments (turpmāk – „izstrādājums”) ir precīzi izgatavots un rūpīgi pārbaudīts, izmantojot Speedheater iekšējo kvalitātes nodrošināšanas sistēmu. Tā rezultātā Speedheater piedāvā šādu izstrādājuma garantiju.

Attiecībā uz izgatavošanas darba un materiālu defektiem, kurus var pierādīt, ka tie ir radušies garantijas perioda laikā, un tādējādi ir eksistējuši, kad izstrādājums ir bijis jauns, Speedheater nodrošina tālāk aprakstīto ierobežoto garantiju.

- Garantijas saistības ietver izstrādājuma defektu novēršanu bez maksas. Notiekot garantijas gadījumam, Speedheater var brīvi izvēlēties, vai izstrādājums tiks bez maksas salabots vai aizstāts ar ne bojātu izstrādājumu. Aizstātie izstrādājumi un nomainītās izstrādājumu daļas ir Speedheater īpašums.
- Garantijas periods ir spēkā divdesmit četrus (24) mēnešus no pirkuma datuma.
- Izmantojot profesionālos un līdzīgas sarežģītības lietojumus, garantijas periods tiek ierobežots līdz sešiem (6) mēnešiem no pirkuma datuma.

### Šī garantija netiek attiecinātā uz šādiem gadījumiem:

- Apkures cauruļu un citu daļu dabīgs nolietojums ekspluatācijas laikā vai citu apstākļu ietekmē.

- Jebkādi izstrādājuma defekti, kuru cēlonis ir lietošanas instrukciju neievērošana, neparedzēts lietojums, lietošana aizliegtos vides apstākļos, pārslodze, neatbilstoša apkope vai apkopes neesamība.
- Izstrādājumam ir veiktas papildinošas konstrukcijas izmaiņas, pārveidojumi vai tamlīdzīgas izmaiņas, vai arī tiem ir veiktas apkopes, izmantojot daļas, kas nav Speedheater oriģinālās daļas.
- Izstrādājums ir bijis daļēji vai pilnībā izjaukts neatkarīgi no tā, vai tas ir veikts traucējummeklēšanas nolūkos vai jebkādu citu iemeslu dēļ.
- Nelielas novirzes no paredzētā izstrādājuma stāvokļa, kam nav būtiskas ietekmes uz instrumenta derīgumu.

Pretenzijas saistībā ar šīm garantija saistībām var tikt iesniegtas tikai iepriekš minētā garantijas termiņa laikā. Ikvienai garantijas pretenzijai jāpievieno oriģinālā pirkumu kvīts, kas apstiprina pirkuma datumu, pirkuma vietu un izstrādājuma informāciju.

Šīs garantijas saistības izslēdz jebkuras un visas citas pretenzijas, izņemot tiesības uz izstrādājuma defektu labošanu, kā norādīts šajos garantijas noteikumos.

## Система Speedheater — Гарантия на продукт

Инструмент Speedheater («Продукт») изготовлен с высокой точностью и тщательно проверен с использованием внутренней системы контроля качества Speedheater. В результате Speedheater предлагает представленную далее гарантию на продукт.

В случае сбоев, вызванных качеством изготовления и отказом вследствие изменения свойств материала, которые могут быть представлены как возникшие в течение гарантийного срока и, таким образом, уже существовавшие, когда продукт был новым, Speedheater предлагает ограниченную гарантию, как указано далее.

- Гарантийное обязательство распространяется на устранение неисправностей продуктов бесплатно. В случае неисправности, на которую распространяется гарантия, Speedheater имеет право выбирать, будет ли Продукт отремонтирован или заменен Продуктом, не имеющим дефектов, бесплатно. Продукты и детали Продуктов, которые были заменены, остаются собственностью Speedheater.
- Гарантийный срок действует в течение двадцати четырех (24) месяцев с даты покупки.
- При использовании для профессионального применения и аналогичного применения с высокими требованиями, гарантийный срок должен быть ограничен шестью (6) месяцами с даты покупки.

### Настоящая гарантия не распространяется на следующее:

- Тепловые трубки и другие детали, которые естественным образом изнашиваются во время использования или другими способами.

- Любые дефекты Продукта, которые могут быть отнесены к дефектам, полученным из-за отказа выполнять инструкции, использования не по назначению, использования в запрещенных условиях окружающей среды, перегрузки, несоответствующего обслуживания или отсутствия ухода.
- Продукты, которые были дополнительно конструктивно изменены, модифицированы или изменены аналогичным образом или при обслуживании которых использовались какие-либо детали, кроме оригинальных деталей Speedheater.
- Продукты, которые были частично или полностью разобраны, независимо от того, было ли это предназначено для устранения неисправностей или по какой-либо другой причине.
- Незначительные отклонения от предполагаемого состояния Продукта, которые не оказывают значительного влияния на пригодность инструмента.

Настоящее гарантийное обязательство может быть востребовано только в течение указанного выше гарантийного срока. Любое гарантийное требование должно подтверждаться оригинальной квитанцией на покупку с подтверждением даты покупки, места покупки и особенностей Продукта.

Настоящее гарантийное обязательство исключает любые другие требования, кроме права на исправление дефектов Продукта, как указано в этих гарантийных условиях.

## Speedheater 시스템 - 제품 보증

Speedheater 공구(이하 “제품”)는 Speedheater의 내부 품질 보증 시스템을 사용하여 정밀하게 제조되었으며 신중하게 검사되었습니다. 그 결과, Speedheater는 다음과 같은 제품 보증을 제공합니다.

보증 기간 동안 발생한 것으로 입증 가능하며, 제품이 아직 신상품일 때 지속되는 제작 및 기기 결함으로 인한 고장의 경우, Speedheater는 다음과 같이 제한된 보증을 제공합니다.

- 보증 약정에는 제품 결함에 대한 무료 수리가 포함됩니다. 보증 문제가 있는 경우 Speedheater는 제품을 무료로 수리하거나 교체할지 여부를 자유롭게 선택할 수 있습니다. 교체된 제품 및 부품은 Speedheater의 소유물로 남습니다.
- 보증 기간은 구입일로부터 24개월 동안 유효합니다.
- 전문적이거나 이와 비슷한 요건의 용도로 사용하는 경우, 보증 기간은 구입일로부터 6개월로 제한됩니다.

이 보증에는 다음이 적용되지 않습니다.

- 사용 중 또는 다른 방법으로 인해 자연스럽게 마모되는 열 튜브 및 기타 부품.
- 제공된 지침 준수 실패, 의도되지 않은 사용, 금지된 주변 조건, 과적, 부적절한 유지 보수 또는 관리 부족으로 인한 각종 제품 결함.

- 추가 설계 변경, 수정 또는 이와 비슷한 변경이 이루어지거나 Speedheater 순정 부품 이외의 부품으로 서비스를 받은 적이 있는 제품.
- 문제 해결을 목적으로 하거나 다른 이유로 인해서인지 여부에 관계 없이, 부분적으로 또는 전체적으로 분해된 적이 있었던 제품.
- 공구의 유용성에 심각한 영향을 주지 않는 의도된 제품 상태에서의 사소한 편차.

이 보증 약정은 위에 언급된 보증 기간 중에만 청구할 수 있습니다. 모든 보증 청구에는 구입 날짜, 구입 장소 및 제품 세부 사항을 증명할 수 있는 구입 영수증 원본이 있어야 합니다.

이 보증 약정은 이 보증 조건에 명시되어 있는 제품 결함 수리 권한 이외의 모든 및 각종 청구 권리를 배제합니다.